

REFERENCES

- Alqahtani, M. (2015). The importance of vocabulary in language learning and how to be taught. *International Journal of Teaching and Education*, 3(3), 21–34. <https://doi.org/10.20472/TE.2015.3.3.002>
- Alzamil, J. (2021). Listening skills: Important but difficult to learn. *Arab World English Journal*, 12(3), 366–374. <https://doi.org/10.24093/awej/vol12no3.25>
- Arasy, A., Hente, M. A., & Manangkari, I. (2025). The correlation between vocabulary mastery and listening skills of vocational high school students. *Journal of Foreign Language and Educational Research*, 6(2), 54–62. <https://doi.org/10.31934/jofler.v6i2.3977>
- Ary, D., Jacobs, L. C., Sorensen Irvine, C. K., & Walker, D. A. (2018). *Introduction to research in education* (10th ed.). Cengage Learning.
- Asrida, E. (2024). The correlation between students' vocabulary mastery and their listening ability. *ELP (Journal of English Language Pedagogy)*, 9(1), 66–75. <https://doi.org/10.36665/elp.v9i1.870>
- Brown, H. D., & Abeywickrama, P. (2019). *Language assessment: Principles and classroom practices* (3rd ed.). Pearson Education.
- Buck, G. (2001). *Assessing listening*. Cambridge University Press.
- Cambridge Assessment English. (2020). *B1 Preliminary for Schools: Handbook for teachers for exams from 2020*.
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. (2018). *Research methods in education* (8th ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315456539>
- Council of Europe. (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment—Companion volume*. Council of Europe Publishing.
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (5th ed.). SAGE.





Hak Cipta Dihindangi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.

2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi dengan UU Hak Cipta di Indonesia. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.

3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Universitas Islam Indragiri

Educational Testing Service. (n.d.). *TOEFL iBT listening section*. Retrieved July 21, 2026, from <https://www.ets.org/toefl/test-takers/ibt/about/content/listening.html>

Field, J. (2008). *Listening in the language classroom*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511575945>

Goh, C. C. M., & Vandergrift, L. (2021). *Teaching and learning second language listening: Metacognition in action* (2nd ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429287749>

Hamouda, A. (2013). An investigation of listening comprehension problems encountered by Saudi students in the EL listening classroom. *International Journal of Academic Research in Progressive Education and Development*, 2(2), 113–155.

Hatch, E., & Farhady, H. (1982). *Research design and statistics for applied linguistics*. Newbury House.

Lake, B. M., & Murphy, G. L. (2023). Word meaning in minds and machines. *Psychological Review*, 130(2), 401–431. <https://doi.org/10.1037/rev0000297>

Lange, K., & Matthews, J. (2020). Exploring the relationships between L2 vocabulary knowledge, lexical segmentation, and L2 listening comprehension. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 10(4), 723–749. <https://doi.org/10.14746/ssllt.2020.10.4.4>

Milton, J. (2009). *Measuring second language vocabulary acquisition*. Multilingual Matters. <https://doi.org/10.21832/9781847692092>

Nation, I. S. P. (2022). *Learning vocabulary in another language* (3rd ed.). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781009093873>

Panocová, R. (2021). *Basic concepts of morphology I*. Pavol Jozef Šafárik University in Košice. <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2021/FF/basic-concepts-of-morphology-1.pdf>



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Pham, T. D. K., & Le, T. N. D. (2025). Listening comprehension in English language learning: Challenges, strategies, and students' attitudes at a private university. *International Journal of Language Instruction*, 4(3), 22–40. <https://doi.org/10.54855/ijli.25432>

Qian, D. D. (2002). Investigating the relationship between vocabulary knowledge and academic reading performance: An assessment perspective. *Language Learning*, 52(3), 513–536. <https://doi.org/10.1111/1467-9922.00193>

Richards, J. C. (2008). *Teaching listening and speaking: From theory to practice*. Cambridge University Press.

Roebianto, A., Savitri, S. I., Aulia, I., Suciyan, A., & Mubarakah, L. (2023). Content validity: Definition and procedure of content validation in psychological research. *TPM—Testing, Psychometrics, Methodology in Applied Psychology*, 30(1), 5–18. <https://doi.org/10.4473/TPM30.1.1>

Rost, M. (2011). *Teaching and researching listening* (2nd ed.). Pearson Education.

Saito, K., Fan, X., Pellicer-Sánchez, A., & Uchihara, T. (2026). Beyond form–meaning: Investigating the potential and limits of captioned video in building declarative and automatized vocabulary knowledge. *Language Teaching Research*, 1–23. Advance online publication. <https://doi.org/10.1177/13621688251413734>

Saito, K., Uchihara, T., Takizawa, K., & Suzukida, Y. (2025). Individual differences in L2 listening proficiency revisited: Roles of form, meaning, and use aspects of phonological vocabulary knowledge. *Studies in Second Language Acquisition*, 47(1), 26–52. <https://doi.org/10.1017/S027226312300044X>

Schmitt, N., & Schmitt, D. (2020). *Vocabulary in language teaching* (2nd ed.). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108569057>

Stæhr, L. S. (2009). Vocabulary knowledge and advanced listening comprehension in English as a foreign language. *Studies in Second Language Acquisition*, 31(4), 577–607. <https://doi.org/10.1017/S0272263109990039>

Subroto, A. P. (2024). *The correlation between vocabulary mastery and listening skill of the eighth grade students in Madrasah Tsanawiyah Muhammadiyah*

Tolitoli [Undergraduate thesis, Universitas Islam Negeri Datokarama Palu].
 Repository UIN Datokarama Palu.
<http://repository.uindatokarama.ac.id/id/eprint/4151>

Sugiyono. (2019). *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Alfabeta.

Taherdoost, H. (2022). Research methodologies: An overview. *International Journal of Academic Research in Management*, 11(1), 10–27.

Uchihara, T., Saito, K., Kurokawa, S., Takizawa, K., & Suzukida, Y. (2025). Declarative and automatized phonological vocabulary knowledge: Recognition, recall, lexicosemantic judgment, and listening-focused employability of second language words. *Language Learning*, 75(2), 458–492. <https://doi.org/10.1111/lang.12668>

Van Zeeland, H., & Schmitt, N. (2013). Lexical coverage in L1 and L2 listening comprehension: The same or different from reading comprehension? *Applied Linguistics*, 34(4), 457–479. <https://doi.org/10.1093/applin/ams074>

Wang, Y., & Treffers-Daller, J. (2017). Explaining listening comprehension among L2 learners of English: The contribution of general language proficiency, vocabulary knowledge and metacognitive awareness. *System*, 65, 139–150. <https://doi.org/10.1016/j.system.2016.12.013>

Webb, S., & Nation, I. S. P. (2017). *How vocabulary is learned*. Oxford University Press.

Yusoff, M. S. B. (2019). ABC of content validation and content validity index calculation. *Education in Medicine Journal*, 11(2), 49–54. <https://doi.org/10.21315/eimj2019.11.2.6>



APPENDIX 1

DOCUMENTATION

The photographs below document the implementation of the vocabulary mastery and listening comprehension tests in class XI.10 at SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 Class: XI.10

Date: _____

Instructions:

1. Read each question carefully.
2. Choose the best answer by circling A, B, C, or D.
3. Each correct answer receives one point; an incorrect answer receives zero points.
4. Do not use a dictionary or another reference source during the test.

1. The use of public transportation is **crucial** for reducing traffic congestion in large cities.

The word crucial is closest in meaning to...

- A. unnecessary
- B. essential
- C. temporary
- D. ordinary

2. Excessive screen time can have **detrimental** effects on students' physical and mental health.

The word detrimental is closest in meaning to...

- A. harmful
- B. beneficial
- C. limited
- D. unexpected

3. The writer presents **compelling** evidence to show that schools should reduce the use of single-use plastics.

The word compelling is closest in meaning to...



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.

2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.

3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

- A. confusing
- B. convincing
- C. irrelevant
- D. incomplete

4. Using reusable shopping bags is a **feasible** solution that can be applied by most people.

The word feasible is closest in meaning to...

- A. difficult to explain
- B. possible to carry out
- C. expensive to maintain
- D. unlikely to succeed

5. The local government should **prohibit** people from burning household waste in residential areas.

The word prohibit is closest in meaning to...

- A. officially forbid
- B. strongly support
- C. carefully observe
- D. frequently discuss

6. Air _____ is one of the most serious environmental problems in urban areas.

- A. pollute
- B. pollution
- C. polluted
- D. polluting

7. An analytical exposition should present a clear and _____ argument.

- A. persuade
- B. persuasion
- C. persuasive
- D. persuasively



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

8. Students should use social media _____ and avoid spreading unverified information.
- responsible
 - responsibility
 - responsibly
 - response
9. Regular physical exercise can _____ students' concentration and academic performance.
- improvement
 - improved
 - improve
 - improving
10. The final paragraph of a hortatory exposition usually contains a clear _____.
- recommend
 - recommends
 - recommendation
 - recommended
11. Many students arrive late because public transportation is limited. _____, the school should provide a shuttle service.
- However
 - Therefore
 - Meanwhile
 - Otherwise
12. Plastic bags are inexpensive and easy to obtain; _____, they create serious environmental problems.
- for example
 - therefore
 - however
 - similarly



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.

2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.

3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

13. In the recommendation section, the writer strongly _____ that the government improve public library facilities.
- A. recommends
 - B. describes
 - C. questions
 - D. ignores
14. The evidence in the second argument is not strong enough to _____ the writer's claim.
- A. support
 - B. prevent
 - C. replace
 - D. separate
15. To reduce air pollution, citizens are _____ to use bicycles or public transportation whenever possible.
- A. encouraged
 - B. damaged
 - C. refused
 - D. removed

LISTENING COMPREHENSION TEST

Student Code: _____

Class: XI.10

Date: _____

Instructions

1. Write your name, class, and date in the spaces provided.
2. The test consists of two audio recordings. Each audio will be played once.
3. Listen carefully and choose the best answer by circling A, B, C, or D.
4. Each correct answer receives one point; an incorrect answer receives zero points.

1. What is Audio 1 mainly about?

- A. Activities at school
- B. Signs and causes of an unhealthy environment
- C. Different types of transportation
- D. Ways to prepare healthy food

2. What is the speaker's main purpose in Audio 1?

- A. To tell a personal experience
- B. To advertise a cleaning product
- C. To explain how dirty surroundings can affect health
- D. To compare life in different cities

3. Which statement best summarizes Audio 1?

- A. Factories are the only cause of environmental problems.
- B. Rivers are mainly used for transportation.
- C. Clean water is less important than clean air.
- D. Dirty air, polluted water, and garbage are signs of an unhealthy environment.

4. What is Audio 2 mainly about?

- A. Several habits that can help people stay healthy
- B. The causes of environmental pollution
- C. The rules of a sports competition
- D. The procedures for visiting a hospital



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
5. What does the speaker mainly encourage listeners to do in Audio 2?
- Memorize medical terms
 - Avoid physical activities
 - Follow several healthy habits
 - Take medicine every day
6. According to Audio 1, which body system is particularly affected by dirty air?
- The digestive system
 - The respiratory system
 - The skeletal system
 - The reproductive system
7. What place is described as being full of garbage in Audio 1?
- A classroom
 - A factory
 - A garden
 - A river
8. Which sources of dirty air are mentioned in Audio 1?
- Smoke from factories and exhaust fumes from vehicles
 - Rainfall and sunlight
 - Trees and clean water
 - Food waste and exercise
9. What is mentioned first as a way to stay healthy in Audio 2?
- Taking medicine
 - Sleeping throughout the day
 - Positive thinking
 - Visiting a hospital
10. Which activity is mentioned as the fourth healthy habit in Audio 2?
- Reading
 - Exercising
 - Travelling
 - Shopping



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

11. In Audio 1, what does the word polluted most nearly mean?

- A. Contaminated or made dirty
- B. Protected from danger
- C. Surrounded by trees
- D. Prepared for public use

12. In Audio 1, the phrase respiratory health refers to the health of the...

- A. digestive system
- B. bones and muscles
- C. lungs and breathing system
- D. eyes and visual system

13. In Audio 1, what does the phrase piles of garbage mean?

- A. Small pieces of clean paper
- B. Large amounts of waste collected together
- C. Containers used to store water
- D. Materials used to build houses

14. In Audio 1, the phrase exhaust fumes from vehicles refers to...

- A. water released by vehicles
- B. noise produced by engines
- C. gases released by vehicles
- D. lights attached to vehicles

15. In Audio 2, the word contribute in the sentence "things in our lives that contribute to being healthy" most nearly means...

- A. prevent something from happening
- B. help produce or support something
- C. remove something completely
- D. make something more difficult

TRANSCRIPT OF THE LISTENING MATERIALS

The following transcripts correspond to Audio 1 and Audio 2 used in the listening comprehension test.

Audio 1: An Unhealthy Environment

Listen to the explanation and answer the questions.

Have you ever seen an unhealthy environment around you? Some of the signs of an unhealthy environment are polluted air, soil, and water. Dirty air is not good for respiratory health. Piles of garbage and a river full of garbage are also examples of an unhealthy environment. Polluted air may come from smoke from factories and exhaust fumes from vehicles.

Audio 2: Healthy Habits

Listen to the explanation and answer the questions.

Many people want to be healthy. There are many different things in our lives that contribute to being healthy. Number one is positive thinking. Number two, you need to get enough rest. Number three is good nutrition. Number four is exercise. If you have all of them, you will be healthy.

Source: Buku Audio Bahasa Inggris Tingkat Lanjut SMA Kelas XI



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
3. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia.

Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.

3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

APPENDIX 4

CALCULATION OF TEST SCORES AND MEAN SCORES

A. Individual Test Score

$$\text{Score} = (\text{Number of correct answers} / 15) \times 100$$

Example:

A student who answered 10 items correctly obtained $(10 / 15) \times 100 = 66.67$.

B. Vocabulary Mastery Mean Score

$$\text{Total vocabulary raw score} = 346$$

$$\text{Maximum possible class raw score} = 36 \times 15 = 540$$

$$\text{Mean raw score} = 346 / 36 = 9.61$$

$$\text{Mean percentage score} = (346 / 540) \times 100 = 64.07$$

C. Listening Comprehension Mean Score

$$\text{Total listening raw score} = 335$$

$$\text{Maximum possible class raw score} = 36 \times 15 = 540$$

$$\text{Mean raw score} = 335 / 36 = 9.31$$

$$\text{Mean percentage score} = (335 / 540) \times 100 = 62.04$$

D. Correlation-Related Calculations

$$\text{Coefficient of determination} = r^2 \times 100\% = (0.692)^2 \times 100\% = 47.87\%.$$

$$t = r\sqrt{(n - 2) / \sqrt{(1 - r^2)}} = 5.588, \text{ with } df = n - 2 = 34.$$

Because this research used a correlational design, the coefficient of determination describes shared statistical variation and should not be interpreted as proof that vocabulary mastery caused the listening comprehension results.



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

APPENDIX 5

Descriptive Statistics

Variable	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Vocabulary Mastery	36	33.33	100.00	64.07	15.31
Listening Comprehension	36	26.67	100.00	62.04	15.02
Valid N (listwise)	36				

Tests of Normality

Variable	Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.
Vocabulary Mastery	0.944	36	0.070
Listening Comprehension	0.980	36	0.745

Correlations

Variable	Statistic	Vocabulary Mastery	Listening Comprehension
Vocabulary Mastery	Pearson Correlation	1.000	0.692**
	Sig. (2-tailed)		< .001
	N	36	36
Listening Comprehension	Pearson Correlation	0.692**	1.000
	Sig. (2-tailed)	< .001	
	N	36	36

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

Reliability Statistics - Values Currently Reported in Chapter IV

Instrument	Cronbach's Alpha	N of Items
Vocabulary Mastery Test	0.720	15
Listening Comprehension Test	0.708	15

Hypothesis-Testing Summary

N	Pearson r	Sig. (2-tailed)	t	df	Decision
36	0.692	< .001	5.588	34	H1 accepted; H0 rejected



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
 2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
 3. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
 3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

APPENDIX 6

DATA RESULTS

The following table contains the anonymous score-level data used in the descriptive and correlational analyses. Student identities are represented by codes to protect confidentiality.

No.	Student Code	Vocabulary Raw Score	Vocabulary Score	Listening Raw Score	Listening Score
1	S-01	10	66.67	9	60.00
2	S-02	13	86.67	9	60.00
3	S-03	5	33.33	7	46.67
4	S-04	10	66.67	11	73.33
5	S-05	10	66.67	9	60.00
6	S-06	8	53.33	7	46.67
7	S-07	11	73.33	10	66.67
8	S-08	9	60.00	9	60.00
9	S-09	9	60.00	8	53.33
10	S-10	10	66.67	9	60.00
11	S-11	8	53.33	8	53.33
12	S-12	9	60.00	9	60.00
13	S-13	11	73.33	13	86.67
14	S-14	7	46.67	4	26.67
15	S-15	15	100.00	12	80.00
16	S-16	8	53.33	8	53.33
17	S-17	7	46.67	8	53.33
18	S-18	9	60.00	10	66.67
19	S-19	10	66.67	11	73.33
20	S-20	13	86.67	12	80.00
21	S-21	8	53.33	11	73.33
22	S-22	12	80.00	10	66.67
23	S-23	10	66.67	12	80.00
24	S-24	9	60.00	11	73.33
25	S-25	13	86.67	15	100.00
26	S-26	9	60.00	6	40.00
27	S-27	9	60.00	11	73.33
28	S-28	9	60.00	10	66.67
29	S-29	5	33.33	5	33.33
30	S-30	11	73.33	10	66.67
31	S-31	9	60.00	8	53.33
32	S-32	10	66.67	10	66.67
33	S-33	10	66.67	8	53.33
34	S-34	15	100.00	11	73.33
35	S-35	8	53.33	7	46.67
36	S-36	7	46.67	7	46.67
36	Total	346	2306.67	335	2233.33
	Mean	9.61	64.07	9.31	62.04



1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

APPENDIX 7



UNIVERSITAS ISLAM INDRAGIRI FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

Kampus Soebrantas Lantai # 1 Jalan Soebrantas Nomor : 10 Tembilahan Kabupaten Indragiri Hilir Provinsi Riau

Website : <http://www.unisi.ac.id>

Tembilahan, 20 Juli 2026

Nomor : 129/UNISI/G/VII/2026

Lampiran : -

Sifat : Rutin

Perihal : **Mohon Izin Penelitian**

Kepada Yth:

Kepala Sekolah SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu

Di -

Tempat

Dengan Hormat,

Melalui surat ini kami informasikan kepada Bapak/Ibu, bahwa salah seorang mahasiswa Program Strata 1 (S1) Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Islam Indragiri Tembilahan yang namanya tertera dibawah ini :

Nama : **Maysabella**

NIM : 502221010006

Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris

Akan melaksanakan penelitian di Sekolah yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Tugas Akhir dengan judul : ***"The Correlation Between Vocabulary Mastery and Listening Comprehension of XI Grade Students at SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu"***

Untuk kelancaran kegiatan tersebut, kami mengharapkan bantuan dan izin Bapak/Ibu.

Demikian disampaikan, atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu kami haturkan terima kasih.

UNIVERSITAS ISLAM INDRAGIRI
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
DEKAN,



Andriansyah, M.Pd
NIDN. 1006078902



Ilmu Karya Abdi

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

Universitas Islam Indragiri

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
3. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

APPENDIX 8



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Universitas Islam Indragiri



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
SMA NEGERI 1 TEMBILAHAN HULU

Jalan Sapta Marga No.70 Tembilahan Hulu Kabupaten Indragiri Hilir, Kode Pos 29213
 E-mail : sman1tembilahanhulu@gmail.com Website : sman1tembilahanhulu.sch.id



Tembilahan Hulu, 04 Agustus 2026

Nomor : 400.3.8.1/SMAN1TBHHULU/2026/1076
 Lampiran : -
 Perihal : Selesai Riset

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu Kecamatan Tembilahan Hulu Kabupaten Indragiri Hilir Provinsi Riau dengan ini menerangkan kepada :

Nama : MAYSABELLA
 NIM : 502221010006
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris
 Fakultas : Keguruan dan ilmu pendidikan
 Semester : VIII (Delepan)/ 2026
 Tahun Akademik : 2025/2026

Telah melakukan Riset di SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu mulai tanggal 20 Juli 2026, untuk mendapatkan data yang berhubungan dengan judul "Correlation Between The Vocabulary Mastery and Listening Comprehension Of Grade XI At SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu"

Demikianlah surat ini kami sampaikan untuk dapat dipergunakan seperlunya.



Kepala Sekolah

AGUS PURWANTO, S.Pd

Penata.Tk. I / III. D

NIP. 197708072005011009

APPENDIX 9



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Universitas Islam Indragiri

Lampiran 16: Kartu Bimbingan Proposal / Skripsi



KARTU BIMBINGAN PROPOSAL / SKRIPSI
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS ISLAM INDRAGIRI

NAMA : Naysabella
NIM : 502221010006
JUDUL SKRIPSI : The Correlation Between Vocabulary Mastery and Listening Comprehension of XI Grade Students of SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu.
PEMBIMBING I : Syafrizal, M.Pd
PEMBIMBING II : Meda Yeni, M.Pd

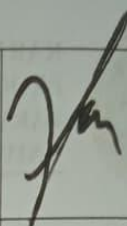
NO	TANGGAL	URAIAN	TANDA TANGAN	
			Pembimbing I	Pembimbing II
1	22/12/2015	Introduction, sitasi		
2	07/02/2016	Blueprint, Soal, Indicators.		
3	10/02/2016	Indicators, Jumlah Soal, Validitas Content		
4	11/02/2016	Indicators.		
5	21/07/2016	Theory, Total score for every test, frequency distribution.		



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber. Plagiarisme juga dilarang dan dapat dikenakan sanksi.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Universitas Islam Indragiri

6	22/04/2016	Tambahan lampiran, Sesuaikan table	
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			

Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa Inggris

SAMSUL AMRI, M.Pd.
NIDN. 1031018501

APPENDIX 10

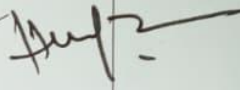
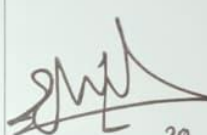


Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang memperbanyak atau mendistribusikan dokumen ini untuk tujuan komersial tanpa izin tertulis dari penulis atau pihak berwenang.
2. Penggunaan untuk kepentingan akademik, penelitian, dan pendidikan diperbolehkan dengan mencantumkan sumber.
3. Penggunaan tanpa izin untuk kepentingan komersial atau pelanggaran hak cipta dapat dikenakan sanksi sesuai dengan UU Hak Cipta di Indonesia.
3. Universitas hanya berhak menyimpan dan mendistribusikan dokumen ini di repositori akademik, tanpa mengalihkan hak cipta penulis, sesuai dengan peraturan yang berlaku di Indonesia.

Universitas Islam Indragiri

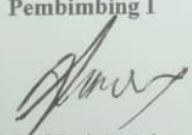
Nama : MAYSABELLA
NIM : 502221010006
Program Studi : PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
Judul Proposal/Skripsi : The Correlation Between Vocabulary Mastery and Listening Comprehension of Eleventh-Grade Students At SMA Negeri 1 Tembilahan Hulu

NO	DOSEN PENGUJI	REVISI PERBAIKAN	TANDA TANGAN
1	Agus Mustajib, M.Pd., B.I	1. Improve the writing. 2. Add more vocabulary meaning, specifically at Introduction. 3. Consistency in Writing Style.	 20/08 2026
2	Edi Ardian, SS., MA	1. Revise the Conceptual Framework. 2. Add concluding sentence at the end of Conclusion. 3. Add reason/what makes the research different.	 20/08 2026
3	Dr. Ahmad. S.Pd.I, M.M	1. Revise Abstract. 2. Make the Acknowledgement less. 3. Add Appendices 4. Correction of the writing 5. Add reason/what makes the research different.	 21/08 2026

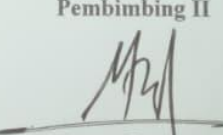
Tembilahan, _____ 2026

Mengetahui,

Pembimbing I


 Syafrizal, M.Pd

Pembimbing II


 Melda Yenni, M.Pd